



Rapport d'activité

2017

Proches Aidants – Fribourg (PA-F)
Rue des Epouses 2
1700 Fribourg

Table des matières

Préambule	2
Comité	2
Organisation	3
Site internet	3
Répertoire des offres de prestation	4
Brochures 15 questions importantes	4
Manifestations	4
Questionnaire aux proches aidants du canton	5
Organisation de la journée cantonale des proches aidants	6
Conseil et écoute au téléphone	6
Compte et bilan au 31 décembre 2017	8
Rapport du réviseur	10
Remerciements	11
Membres de PA-F	12

Préambule

L'association PA-F a été fondée en janvier 2015 suite à la recherche menée dans le cadre du PNR 67 « Fin de vie ». Jusqu'à présent les activités et le secrétariat sont liés à ces fondateurs.

Durant l'année 2017, PA-F a poursuivi ces activités en répondant aux questions des proches aidants par téléphone ou par mail, en mettant à jour régulièrement le site internet (www.pa-f.ch) et en complétant le répertoire des offres de prestations chaque fois qu'une prestation nouvelle était connue ou qu'il y avait une modification dans les prestations existantes. Pour y parvenir l'association a été soutenue généreusement par la Loterie Romande.

Comité

Suite à l'assemblée générale du 14 février 2017, il a eu quelques changements au sein du comité. Madame Rose-Marie Rittener, Les Ligues de Santé a démissionné. Marianne Kolly, proche aidantes et Pierre Aufranc, AFIPA ont été élus.

Le comité est donc composé du président Beat Sottas ainsi que de Rémy Noël, Ligues de Santé ; Sabine Corzani, RFSM ; Nicolas Robert, Pro Infirmis ; Thierry Müller, AFAS ; Solange Risse, La

Famille au Jardin ; Valérie Ugolini, Croix-Rouge fribourgeoise ; Dominique Dreyer, Association Alzheimer Suisse Section Fribourg ; Marianne Kolly, proche aidante ; Jean-Marc Groppo, Pro Senectute.

Monsieur Pierre Aufranc a démissionné de ses fonctions au sein du comité au mois de septembre 2017.

Le comité s'est réuni 10 fois durant l'année et trois fois en groupe de travail.

Le sous-groupe Gestion du comité (Rémy Noël, Valérie Ugolini, Thierry Müller) a assuré le controlling, soit le bon usage des ressources financières et du temps de travail du secrétariat. A cet effet un reporting est effectué lors de chaque séance du comité.

Un autre sous-groupe Fonctionnement s'est constitué en octobre 17 pour mener une réflexion sur la mission, la manière de travailler de PA-F, la succession à la présidence, les relations avec la DSAS etc. Il est composé de Sabine Corzani, Solange Risse, Beat Sottas et Dominique Dreyer. Il a ainsi contribué à alléger les séances du comité.

Organisation

Le comité est soutenu par un Secrétariat composé d'Emilie Dell'Eva (secrétariat, coordination, conseils pour les francophones, organisation de la journée cantonale des proches aidants 2017) et de Sarah Brügger (comptabilité, traductions et activités germanophones).

Leur engagement est fondé sur un contrat de prestation entre l'association PA-F et Sottas Formative Works. Cet arrangement en complément de leur travail de recherche permet une très grande flexibilité et disponibilité.

Le secrétariat de PA-F se trouve à la Rue des Epouses 2 à Fribourg.

Site internet

Le site www.pa-f.ch est le portail de l'association et son contenu est régulièrement mis à jour dans les deux langues. Cette plateforme permet aux proches aidants et aux professionnels de trouver des informations pratiques, notamment à l'aide du répertoire des offres de prestations sous la rubrique « Trouver de l'aide », ainsi que des renseignements sur les manifestations et les différentes activités de PA-F, des organisations membres et d'autres organisations. La rubrique « Actualité » regroupe différentes offres de sortie et de formation en lien avec la question des proches aidants au niveau cantonal et national.

Le site internet de l'association est de plus en plus visité. Fin 2016, il recensait 3612 visites, fin 2017, il en recense 5054.

Répertoire des offres de prestation

Le répertoire des offres de prestation est un outil visant à faciliter la recherche d'aide des proches aidants. Les différents services offerts sont classés par catégorie afin de faciliter la recherche. Il regroupe 114 offres.

Catégories	Prestataires
Services de conseil et d'information	17
Soins	5
Cours pour patients et proches	12
Assistance à domicile	9
Service de transport	3
Repas	25
Répit et visites à domicile	9
Foyers de jours du canton de Fribourg	5
Court-séjours	1
Vacances	3
Moyens auxiliaires	5
Groupes de paroles	11
Soutien spirituel et religieux	2
Association de proches	5
Alternatives au maintien à domicile	2

Cette liste n'est pas exhaustive, mais permet de donner une première information sur les offres existantes et permet aux proches aidants une première orientation selon leur besoin. Nous remercions toutes les personnes qui nous transmettent de nouvelles offres de prestations ou des modifications qui nous permettent de maintenir le répertoire à jour.

Brochures 15 questions importantes

La diffusion de guides pratiques, financé par le Fonds national de recherche scientifique et la Loterie Romande, a été reconduite. A part des demandes de particuliers, des lots importants ont été donnés à la Ligue contre le cancer, les soins à domicile de la Singine, l'association Alzheimer et Pro Infirmis. Il nous reste env. 250 brochures (français et allemand).

Manifestations

L'association a participé à l'organisation d'une soirée d'information sur l'incontinence, en collaboration avec le home médicalisé de la Sarine et le foyer de jour « La Famille au Jardin ».

Cette soirée a eu lieu au mois de juillet. Elle a permis d'informer les proches aidants sur une thématique qui les concerne ainsi que de répondre à leurs questions. Cela a été un intéressant moment d'échange, notamment grâce à la manière d'aborder la thématique par la conférencière Mme Paula Bonin.

L'association PA-F a pris l'initiative d'organiser une journée d'information sur les offres existantes en Singine dans le cadre du Martinsmarkt de Guin le 11 novembre. Cette manifestation était pensée comme un café proche à plus grande échelle, donc pour rencontrer les proches aidants et répondre à leurs questions. Ont participé différentes organisations partenaires dont le VHD Schmiten, Fribourg pour tous, Alzheimer Fribourg, Croix-Rouge fribourgeoise, Service Plus Fribourg et Pro Infirmis Fribourg.

Cette manifestation a également été une occasion de partage entre les différents acteurs associatifs du canton.

Cela a également été l'occasion de diffuser les vidéos « vis-ma vie », réalisées dans le cadre de la journée cantonale des proches aidants, en présence d'une des familles filmées. Pour voir ou revoir les vidéos : www.youtube.com/watch?time_continue=14&v=KmsxWzmSAHo et <https://www.youtube.com/watch?v=3CxtqtR9NH0>

Questionnaire aux proches aidants du canton

L'association a profité du courrier adressé aux bénéficiaires des indemnités forfaitaires lors de la journée cantonale des proches aidants pour leur faire parvenir un petit questionnaire.

Les objectifs de cette enquête sont

- d'identifier qui sont les proches aidants dans le canton (genre, âge, type de relation à la personne aidée),
- inventorier et cibler les types d'aides apportées (au niveau des prestataires de service et des proches aidants),
- évaluer la charge subjective et objective supportée par les proches aidants dans la fonction, et les stratégies développées,
- évaluer les effets collatéraux et les répercussion de la fonction de proche aidant,
- évaluer les possibilités de conciliation de la fonction de proche aidant avec la vie professionnelle,
- identifier et évaluer les besoins exprimés et les attentes des proches aidants pour permettre un réajustement des dispositifs d'aide, voire le recentrage des mesures politiques (ou de préparer les réponses politiques pour un éventuel débat).

Le secrétariat a reçu plus de 500 réponses. Le comité est en réflexion quant à la meilleure manière d'utiliser et de diffuser les résultats. Cela pourrait être sous forme de rapport ou de les utiliser dans le cadre de la journée cantonale des proches aidants 2018.

Organisation de la journée cantonale des proches aidants

Le 30 octobre 2017 a eu lieu la troisième édition de la journée cantonale des proches aidants. Cet événement a lieu chaque année dans les cantons romands pour rendre visible l'accompagnement des proches aidants et les remercier pour leur engagement au quotidien.

Cette année, l'association PA-F a organisé, en collaboration avec la DSAS, des rencontres « vis ma vie » où des personnalités fribourgeoises ont été invitées à passer quelques heures avec des proches aidants pour se rendre compte de leur quotidien. Ces rencontres ont été filmées.

Madame Anne-Claude Demierre, conseillère d'Etat, s'est prêtée à l'expérience en allant rencontrer les membres d'une famille proches aidants d'une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer.

Madame Sekulic, ancienne politicienne, a été rencontrée une femme proche aidante de son fils en situation de handicap.

Les petits films ont été diffusés sur internet. La présentation publique s'est faite au cinéma Rex à Fribourg le 30 octobre lors de l'avant-première du film « les grandes traversées ». Dans la salle pleine la Conseillère d'Etat Demierre a remercié les proches aidants du canton.

De nombreuses organisations partenaires ont également répondu présentes au cinéma Rex en tenant un stand le 30 octobre et en étant à disposition des proches aidants pour répondre à leurs questions.

Conseil et écoute au téléphone

Des numéros de téléphones (un en français et l'autre en allemand) figurent sur le site web et sur les différents documents imprimés (flyer, brochure, etc.). Leur fonction première est de garantir l'accessibilité pour les commandes des guides pratiques et de matériel d'information.

Or, il s'avère que le caractère de cette mission et de cette fonction s'est transformé en véritable service de permanence. En effet, le secrétariat de PA-F reçoit beaucoup d'appels de proches aidants. La plupart appellent pour des questions relatives aux indemnités forfaitaires, mais un certain nombre d'appels sont également émis par des proches aidants dans une situation précaire qui ne savent plus à quelle association faire appel pour trouver de l'aide. Le service du

secrétariat consiste à écouter et répondre aux questions et à guider les personnes vers les organismes compétents.

Un certain nombre de demande nous parviennent également par le biais de l'adresse mail de l'association info@paf.ch. Le secrétariat tente d'y répondre dans les meilleurs délais ou de transmettre la demande à un organisme plus compétent.

Compte et bilan au 31 décembre 2017

Les comptes de l'année 2017 sont équilibrés. Les charges s'élèvent à 52'528.30.- et correspondent au produit qui est de 52'528.30.-. Le résultat de l'année 2017 est donc de 0.-

	2017	2016	Budget 2017
Charges			
Gestion/Coordination	15900.00	12540.00	20000.00
Matériel de bureau	19.00	225.95	250.00
Téléphone et frais de port	253.15	287.50	500.00
Frais de banque et de poste	167.80	56.30	100.00
Site web + hébergement	349.10	349.10	350.00
RP et publicité	459.20	0.00	400.00
Conférences membres	638.90	293.60	350.00
Evénements publics		1106.95	2000.00
- Soirée Incontinence	237.55		
- Journée d'information au Martinsmarkt	370.90		
Journée cantonale : gestion et coordination	11162.50	17100.00	16000.00
Journée cantonale : Contenu (factures externes)	9253.40	9770.15	9000.00
JC : partie intercantonale	3805.65	22856.00	
Questionnaire Proches Aidants	2242.00		
Brochures	6160.00	3394.90	8000.00
Autres dépenses	9.15	0	50.00
Loyer et infrastructure	1500.00	1500.00	1500.00
Total Charges	52528.30		58500.00
Produits			
Cotisations membres individuels	479.30	305.00	600.00
Cotisations membres collectives	750.00	700.00	1750.00
Cotisations membres „soutien“	9000.00	9000.00	9000.00
Dons	235.00	366.70	550.00

Sponsoring/subvention	0.00	2000.00	6600
Loterie Romande			
- Soutien PA-F	15000.00		15000
- Soutien Journée cant.	7000.00		
DSAS (Journée cantonale)	20000.00	42856.00	25000
Autres revenus	64.00		
Report PNR67	0.00	3100.00	
Intérêts	0.00		
Total Produits	52528.30	62312.50	58500.00
Bénéfice/Perte	0	- 7167.95	0

Le bilan est équilibré avec des actifs et des passifs de CHF 5793.45

	31.12.2016	31.12.2017
Actifs		
Caisse	10.85	116.95
Compte postfinance	26318.55	244.60
Report des dépenses		
- Stock Brochures	8000.00	1840.00
- Enquête Proches Aidants	0.00	3591.90
Total des Actifs	34329.40	5793.45
Passifs		
Crédit Sottas formative works	31140.00	1487.50
Crédit NFP 76	6903.50	0.00
Autres créanciers	235.60	3805.65
Passifs transitoires	3250.00	0.00
Capital	-31.75	500.30
Résultat de l'exercice	-7167.95	0
Total Passifs	34329.40	5793.45

Rapport du réviseur

Bericht der Rechnungsrevision

Dem mir erteilten Auftrag zufolge habe ich die per 31. Dezember 2017 abgeschlossene Jahresrechnung und Bilanz geprüft und stelle wie folgt fest:

- Die Buchungen und Belege wurden stichprobenartig geprüft.
- Die Aktiven und Passiven sind richtig bewertet und ausgewiesen.
- Die Rechnungsführung entspricht den Statuten, die Buchhaltung wird ordnungsgemäss und übersichtlich geführt.
- Das Resultat beträgt 0 CHF.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir der Mitgliederversammlung, die Jahresrechnung 2017 des Vereins PA-F zu genehmigen und die verantwortlichen Organe zu entlasten.

Im letzten Jahr wurde empfohlen, einen Plan zur Reduktion der in der Bilanz ausgewiesenen Schuld von 31140 CHF gegenüber dem Präsidenten, Beat Sottas, zu erarbeiten. Ein grosser Teil dieser Schuld wurde im Jahr 2017 zurückbezahlt.

Freiburg, 23.1.2018

Der Revisor

Armin Biemann



Remerciements

Nous remercions :

- La Loterie Romande
- La DSAS pour son soutien financier et la confiance accordée pour l'organisation de la journée cantonale des proches aidants
- Tous nos partenaires avec qui nous avons pu échanger et collaborer durant cette année
- Les membres collectifs de soutien
- Les généreux donateurs
- Et, bien sûr, tous nos membres collectifs et individuels.

Membres de PA-F



Association Fribourgeoise
Aide et soins à domicile
Spitex Verband Freiburg



AFIPA - VFA

Association Fribourgeoise
des Institutions pour Personnes Agées
Vereinigung freiburgischer Alterseinrichtungen



Association Alzheimer Suisse
Section fribourgeoise



ARFEC

Association Romande des Familles
d'Enfants atteints d'un Cancer

pro infirmis
Fribourg
Freiburg



Croix-Rouge fribourgeoise
Freiburgisches Rotes Kreuz
Association cantonale de la Croix-Rouge suisse



APF

Association Profamille Fribourg

um
vivre avec la mort



Réseau fribourgeois de santé mentale
Freiburger Netzwerk für psychische Gesundheit



les Ligues de santé
du canton de Fribourg
die Gesundheitsligen
des Kantons Freiburg



LA FAMILLE AU JARDIN
DIE FAMILIE IM GARTEN



Votre assistance à domicile



Association fribourgeoise action et accompagnement psychiatrique
Freiburgische Interessengemeinschaft für Sozialpsychiatrie

Merci pour leur précieux soutien :



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD

